



1 place Attane F – 87500 Saint-Yrieix-la-Perche
www.cdla.info ■ info@cdla.info ■ http://lecdla.wordpress.com
tél. + 33 (0) 5 55 75 70 30 ■ fax + 33 (0) 5 55 75 70 31
<https://www.facebook.com/cdla.saintyrieixlaperche>
<https://twitter.com/CdlaMathieu>

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

ministère de la Culture – DRAC Nouvelle-Aquitaine,
Région Nouvelle-Aquitaine, Ville de Saint-Yrieix-la-Perche,
Conseil départemental de la Haute-Vienne.

Offset **exposition collective**

➡ **12/01/23** ➡ **08/04/23**

Réalisation : / Curating: Claude Closky

L'exposition *Offset* propose un parcours à travers les éditions rassemblées au CDLA. Son titre fait référence à une technique d'impression très utilisée pour la publication et marque le désir de sortir de l'ordre établi, de mettre en avant des points de vue décentrés : être en dehors du «set».

Offset est composée de 4 vidéos projections et deux points de diffusions sonores, chacun présentant un chemin singulier entre des œuvres conçues spécifiquement pour la dissémination et le partage : tracts, revues, livres, partitions, cartes postales, cartons, affiches, documents, discours, fictions, radio program, disques, cassettes, wav, aiff, mp3, etc.

L'édition est un laboratoire artistique pour l'expérimentation et l'échange avec le public. C'est un espace alternatif au circuit commercial et restreint de l'art. Elle a su inventer des supports indépendants, propices à des discours individuel ou collectif originaux.

Le projet de l'exposition est d'explorer les potentiels de l'édition dans ce qu'elle a de plus commun, à la fois en tant que moyen et contexte pour faire circuler des observations, des formes et des idées. Elle est composée de quatre parties : «Conditions et prédictions», «Original et commun», «Ramdam et tralala», «Croisements et parallèles».

Offset montre des projets allant de la période déjà historicisée des années 1960 et 1970, jusqu'aux productions récentes d'artistes des nouvelles générations. L'exposition met en lumière la place importante occupée par l'édition dans la pratique artistique, elle souligne notamment les opportunités offertes par le passage de l'analogique au numérique, mais aussi la résistance à l'uniformisation des contenus conditionnés et formatés par les réseaux sociaux.

Environ un millier d'œuvres réalisées par plus de cent artistes sont présentées sous forme de diffusion sonore et reproductions vidéo projetées accompagnées de leur cartel : auteur, titre, année de création. Aucun objet physique, imprimé, carton, vinyle, vitrine, cimaise, pupitre, épingle, agrafe, n'est exposé.

Claude Closky

aalliiicceelleessccaannnee&ssonniiaaddeerrzzyppoolsskkii, Martine Aballéa, Marina Abramović, Etel Adnan, Carla Adra, Laurence Aëgerter, Céline Ahond, Madeleine Aktypi, Jean-Michel Alberola, Roberta Allen, Roberto Altmann, Ghada Amer, Laurie Anderson, Jean-Luc André, Ianna Andréadis, anonyme, Giovanni Anselmo, Eleanor Antin, Federico Antonini & Alessio D'Ellena, Ida Applebroog, arT errOriste, Félia Atkinson, Gabor Attalai, Bernard Aubertin, Michel Aubry, John Baldessari, Balta, Gianfranco Baruchello, Lolly Batty, Didier Bay, David Bellingham, Max Bense, Jean-Marc Berguel, Suzanne Bernard, Joseph Beuys, John Bevis, Biefer & Zraggen, Julien Jonas Bismuth, Julien Blaine, Irma Blank, Barbara Bloom, Raphaël Boccanfuso, Alighiero Boetti, Marinus Boezem, Marie Boivent, Elisa Bolazzi, Christian Boltanski, Jean-François Bory, George Brecht, Anne Brégeaut, Denis Briand, Chloë Brown, Samuel Buckman, Bureau d'études, Daniel Buren, James Lee Byars, André Cadere, Amir Brito Cadôr, Stefano Calligaro, Ernst Caramelle, Janet Cardiff, Armelle Caron, Ulises Carrión, Lourdes Castro, Philippe Cazal, Joaquim Chancho, Yves Chaudouët, Alex Chevalier, Henri Chopin, Laurie Clark, Magali Claude, Hans Clavin, Philippe Clerc, Iris Clert, Claude Closky, Bob Cobbing, Les Coleman, Gérard Collin-Thiébaud, Anne Colomes, Vaast Colson, Coum, Muriel Couteau, Daniel Gustav Cramer, Crass, Simon Cutts, Alba D'Urbano, Hanne Darboven, Moyra Davey, Franck David, Guy de Cointet, Jacqueline de Jong, Karin de Jong, Joëlle de la Casinière, Alvaro de Sá, herman de vries, Rafaella Della Olga, Wim Delvoye, Christine Demias, Agnes Denes, Simona Denicolai & Ivo Provoost, Mirtha Dermisache, Devonian Press, Daniel Dezeuze, Rosalba Di Lorenzo, Damien Dion, Thea Djordjadze, Ursula Döbereiner, Domènec, Antje Dorn, Double Fly Art Center, Helen Douglas, Peter Downsborough, Yvonne Dröge Wendel, Amélie Dubois, Céline Duval, Dysfunction, Maria Eichhorn, Ernest T, Erró, Ninar Esber, Et n'est-ce, Amelia Etlinger, Jean-Baptiste Farkas, Hans-Peter Feldmann, Gerald Ferguson, Robert Filliou, Ian Hamilton Finlay, Enrico Floriddia, Fred Forest, Julie C. Fortier, Estelle Fredet, Anne Frémy, JaZoN Frings, Aurélien Froment, Hamish Fulton, Frauke Furthmann, Ellen Gallagher, Antonio Gallego, Ryan Gander, Heinz Gappmayr, Dora Garcia, Hélène Garcia, Pierre Garnier, Ilse Garnier, Anne-Valérie Gasc, Jacob Gautel, Jochen Gerz, Paul-Armand Gette, Ghazel, Ingo Giezendanner, Gilbert & George, Nicolas Giraud, Lena Goarnisson, Mathias Goeritz, Kenneth Goldsmith, Fernanda Gomes, Eugen Gomringer, Dominique Gonzalez-Foerster, Felix Gonzalez-Torres, Group Material, Grupa Kart, Juli Gudehus, Guerrilla Girls, Marie-Ange Guillemot, Fabrice Gygi, Joana Hadjithomas and Khalil Joreige, Anna H, Irena Haiduk, Raymond Hains, Richard Hamilton, Jarl Hammarberg, Margaret Harrison, Cynthia Harthaway, Bernard Heidsieck, Jochem Hendricks, Geoffrey Hendricks, Dick Higgins, Pati Hill, Susan Hiller, Thomas Hirschhorn, My-Lan Hoang-Thuy (photos Aurélien Mole & Julien Carreyn), Saskia Holmkvist, Karl Holmqvist, Jenny Holzer, Roni Horn, David Horvitz, Dom Silvester Houédard, Véronique Hubert, Dorothy Iannone, General Idea, Zoë Irvine, Ernst Jandl, Françoise Janicot, Véronique Joumard, Michel Journiac, Valérie Jouve, Florence Jung, Stephen Kaltenbach, Allan Kaprow, Kennard - Philipps, Farah Khelil, Elena Kholkina, Per Kirkeby, Sharon Kivland, Alison Knowles, Koo Jeong-a, Jaroslaw Koslowski, Richard Kostelanetz, Joseph Kosuth, Christine Kozlov, Ferdinand Kriwet, Shigeko Kubota, Edmund Kuppel, La cantine populaire (L.C.P), Guto Lacaz, Louise Lawler, Robert Lax, Yvan Le Bozec, Pascal Le Coq, Jean Le Gac, Christian Lebrat, Antoine Lefebvre & Minkyung Song, Lefevre Jean Claude, Hélène Leflaive, Steven Leiber, Yuri Leiderman, Maurice Lemaître, Jochen Lepert, Zoe Leonard, Les Éts. Decoux Éditeurs, Letaris, Mehryl Levisse, Sol LeWitt, Micah Lexier, Hanne Lippard, Peter Liversidge, Richard Long, Ken Lum, Urs Lüthi, Jackson Mac Low, Françoise Mairey, Christian Marclay, Laurent Marissal, Olive Martin, Roberto Martinez, Gordon Matta-Clark, Genêt Mayor, Allan McCollum, Sara McKillop, Cildo Meireles, Albert Mertz, Annette Messenger, Michèle Métail, Gustav Metzger, Nanne Meyer, Aleksandra Mir, Marianne Mispelaëre, Christiane Möbus, Manfred Mohr, Greta Monach, Nelly Monnier, Linda Montano, Antoine Moreau, Julie Morel, François Morellet, Liliana Moro, Jean-Luc Moulène, Tania Mouraud, Matt Mullican, Antoni Muntadas, Maurizio Nannucci, Bruce Nauman, Julien Nédélec, Marylène Negro, Angeline Neveu, Olaf Nicolai, Seiichi Niikuni, Richard Nonas, Maria Nordman, Sophie Nys, Bernadette O'Toole, Antoinette Ohannessian, Camila Oliveira Fairclough, Yoko Ono, Dennis Oppenheim, Kristin Oppenheim, Marie Orensanz, Erica Overmeer, Clémentine Padin, Gianpaolo Pagni, Giulio Paolini, Mark Pawson, Marine Peixoto, A. R. Penck, Giuseppe Penone, Dan Perjovschi, Nicole Peyrafitte, Friederike Pezold, Anne-Emilie Philippe, Estelle Pianet, Lil Picard, Michalis Pichler, Cesare Pietrouisti, Peter Piller, Guillaume Pinard, Adrian Piper, Melana Pizani, Louis Porter, Présence Panchounette, Laure Prouvost, Lucy Pullen & Sandy Plotnikoff, Hanna Putz & Sophie Thun, Walid Raad, Nicole Rabetaud, Babeth Rambault, Laurence Ravoux, Jo Ray, Jean-Pierre Raynaud, Re-Search, Achim Reichert, Hubert Renard, Pierre-Lin Renié, Magali Reus, Amanda Riffo, Bridget Riley, Andrej Roiter, Martha Rosler, Dieter Roth, Francesc Ruiz, Jean-Jacques Rullier, Allen Ruppersberg, Ed Ruscha, Claude Rutault, Collin Sackett, Takako Saito, Matthieu Saladin, Karin Sander, Sarenco, Aram Saroyan, Karen Savage, Katharina Schmidt, Andreas Schmidt, Carolee Schneemann, Dorothea Schulz, Elfi Seidel, Yann Sérandour, Cindy Sherman, Mieko Shiomi, Seth Siegelaub, Nicolas Simarik, Dayanita Singh, Sister Corita, Michael Snow, Mary Ellen Solt,

Soussan Ltd, Carole Spearin McCauley, Daniel Spoerri, Haim Steinbach, Jan Steinbach, Jessica Stockholder, Ulrike Stoltz, Susanne Stövhase, Veit Stratmann, Derek Sullivan, Christine Sun Kim, Batia Suter, Eric Tabuchi, Athena Tacha, Triin Tamm, Rúna Thorkelsdóttir, Nick Thurston, Elisabeth Tonnard, Niele Toroni, Endre Tót, Mathieu Tremblin, David Tremlett, Didier Trenet, Rosemarie Trockel, Richard Tuttle, Timm Ulrichs, Unglee, Sebastian Utzni, Clement Valla, Jirí Valoch, Erik van der Weijde, Ger van Elk, Erica Van Horn, Marijke Van Warmerdam, Victor Vasarely, Ben Vautier, Bernar Venet, Christophe Viart, Edgardo Antonio Vigo, Bernard Villers, Jean-Luc Vilmouth, Luca Vitone, Hermine Vogl-Sernheim, Dorothee von Windheim, Eleanor Vonne Brown, Wolf Vostel, Hans Waanders, Robin Waart, Emmanuelle Waeckerlé, Anne Waldman, Madeleine Walton, Andy Warhol, Eric Watier, Lawrence Weiner, David Fischli and Peter Weiss, Martina Wember, Elsa Werth, Stephen Willats, Emmett Williams, Ian Wilson, Millie Wilson, Nancy Wilson-Pajic, Gil J. Wolman, Heidi Wood, John Wood & Paul Harrison, Erwin Wurm, Margrit Wyss, La Monte Young, Louis Zerathe, etc.

Offset exposition collective

➔ **12/01/23** ➔ **08/04/23**

Réalisation : / Curating: Claude Closky

The “Offset” exhibition offers a path through the works collected at the CDLA. Its title refers to a printing technique widely used for publication, and marks a willingness to break away from the established order – to present off-centre points of view. To be outside the “set”.

“Offset” is composed of 4 video projections and two sound broadcasting points, each presenting a unique path between works that were designed specifically for dissemination and sharing: tracts, magazines, books, scores, postcards, invitations, posters, documents, speeches, fictions, radio programmes, LPs, tapes, wav, aiff, mp3, etc.

Publishing is an artistic laboratory for experimentation and exchange with the public, and as such it provides an alternative space to the limitations of commercial art. This practice, sometimes collaborative, has resulted in the creation of independent and original media.

The aim of the exhibition is to explore the potential of publishing at its most commonplace, both as a means and a context, where observations, forms and ideas can circulate. It is composed of four parts: “Conditions & predictions”, “Original & common”, “Ramdam & tralala”, “Crossings & parallels”

“Offset” shows projects ranging from the already historicised period of the 1960s and 1970s, to recent works by new generation artists. The exhibition highlights the important place occupied by publishing in artistic practice. Among other things it emphasises the opportunities given by the transition from analog to digital, but also the resistance to the standardisation of content conditioned and formatted by social networks.

About a thousand works by more than one hundred artists are presented in the form of sound broadcasting and projected video reproductions, accompanied by their caption: author, title, year of creation. No physical object – print, card, vinyl, showcase, picture rail, desk, pin, staple, is shown.

Translation: Leni Dipple.